



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 June 2007  
Russian  
Original: Spanish

---

## Шестьдесят первая сессия

Пункт 143 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Диего Симанкас (Мексика)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 49-м и 58-м заседаниях 10 мая и 27 июня 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.49 и 58).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/715);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/783);

в) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.7).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.64**

4. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии» (A/C.5/61/L.64), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Хорватии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.64 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Либерии<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет заявил о своей готовности создать силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии,

*ссылаясь также* на резолюцию 1509 (2003) Совета Безопасности от 19 сентября 2003 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии на период в 12 месяцев, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1750 (2007) от 30 марта 2007 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 сентября 2007 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/261 А от 23 декабря 2003 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/276 от 30 июня 2006 года,

*подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*отмечая с признательностью* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня

<sup>1</sup> A/61/715 и A/61/783.

<sup>2</sup> A/61/852/Add.7.

2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/\_\_\_ от \_\_\_ июня 2007 года<sup>3</sup>, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 70,9 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 27 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *ссылается* на пункт 13 своей резолюции 60/121 В и с учетом важности обеспечения координации усилий и взаимодействия с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций вновь обращается с просьбой представить Генеральной Ассамблее доклад о принятых мерах, а также о прогрессе, достигнутом в разработке плана совместной работы и создании коор-

<sup>3</sup> См. A/C.5/61/L.49.

динационной сети в контексте его бюджетных предложений на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/\_\_\_<sup>3</sup>;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года<sup>4</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии сумму в размере 721 723 000 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 688 330 600 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 28 719 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 673 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 180 430 753 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

17. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 740 025 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 929 900 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 730 825 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 79 300 долл. США, утвержденных

<sup>4</sup> A/61/715.

для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 541 292 247 долл. США на период с 1 октября 2007 года по 30 июня 2008 года из расчета 60 143 583 долл. США в месяц согласно уровням, обновленным в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

19. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 220 075 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 8 789 700 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 192 475 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 237 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 63 137 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

21. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке и прочих поступлениях на общую сумму 63 137 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 20 выше;

22. *постановляет также* учесть сумму сокращения на 338 100 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 63 137 100 долл. США, упоминаемой в пунктах 20 и 21 выше;

23. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

24. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Мис-

сии, памятуя о пунктах 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

25. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии».

---